

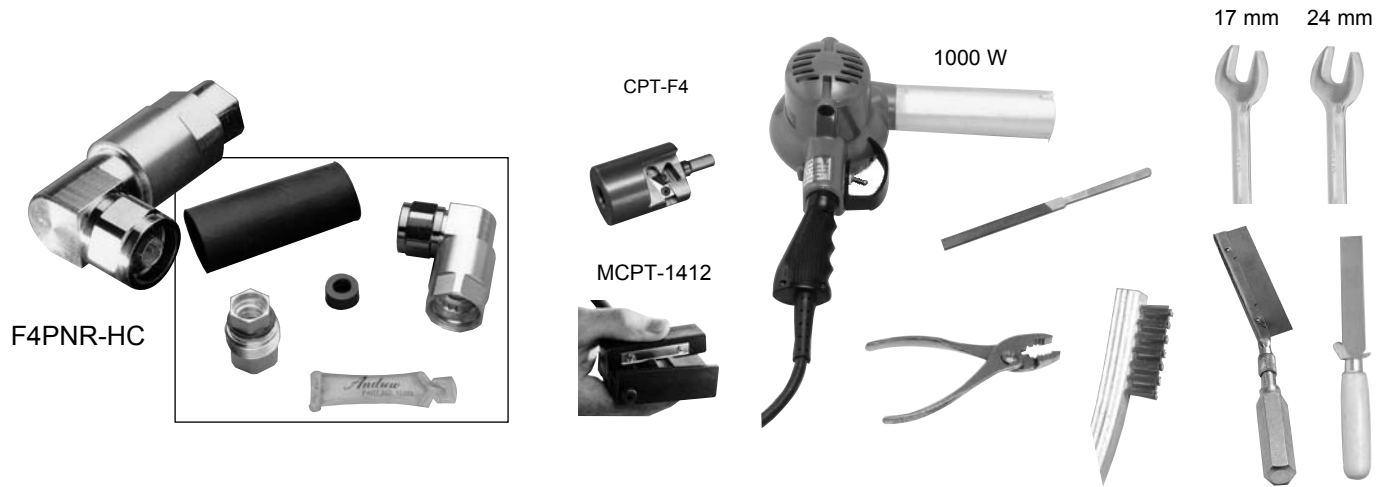
Installation Instructions



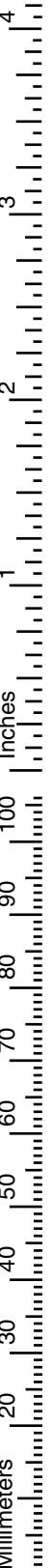
N Connectors

for HELIAX® FSJ4-50B Coaxial Cable

Andrew Institute offers installation training.



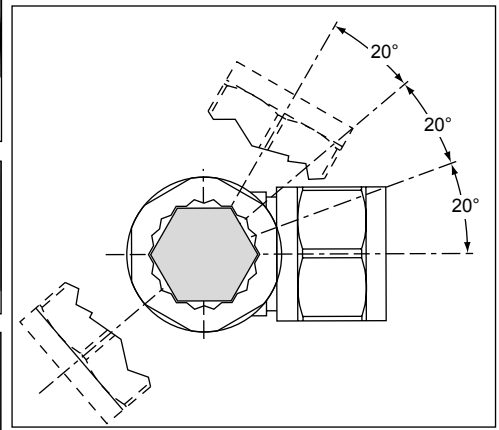
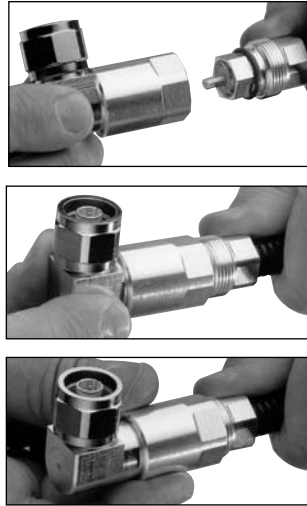
<p>1</p> <p>Trim cable jacket. Recortar la envuelta del cable. Coupez la gaine du câble. Kabelmantel abziehen. Retire a capa do cabo. 切整電纜外皮</p>	<p>2</p> <p>Cut outer conductor. Cortar el conductor externo. Coupez le conducteur extérieur. Außenleiter zurückschneiden. Corte o condutor externo. 切外導體</p>	
<p>3</p> <p>Remove foam and adhesive. Retirar el material de espuma y el adhesivo. Enlevez la mousse et l'adhésif. Verschäumung und Klebeband entfernen. Remova a espuma e o adesivo. 去除泡沫塑料和粘潔劑</p>	<p>4</p> <p>Taper inner conductor. Dar forma cónica al conductor interno. Effilez le conducteur intérieur. Innenleiter abschrägen. Ataraxe o condutor interno. 錐削內心導體</p>	
<p>5</p> <p>Remove debris. Retirar los restos. Enlevez les débris. Metallspäne entfernen. Remova os detritos. 去除殘渣</p>	<p>6</p> <p>Add gasket and grease. Añadir el obturador y engrasar. Mettez en place le joint d'étanchéité et graissez. Gewinding einsetzen und einfetten. Coloque a vedação e a graxa. 加墊圈和油脂。</p>	<p>7</p> <p>Add clamping nut flush with outer conductor. Add O-ring and grease. Añadir la tuerca sujetadora a ras del conductor externo. Añadir la junta tórica y grasa. Mettez en place l'écrou de serrage et alignez-le sur le conducteur extérieur. Mettez en place le joint torique et graissez. Klemmutter bündig mit Außenleiter montieren. O-Ring vor Montage einfetten. Coloque a porca de aperto rente ao condutor externo. Coloque o anel em O ring e graxa. 上緊固螺母使其與外導體平齊。</p>



8

Orient body, engage teeth of body with clamping nut, and screw coupling sleeve onto nut.
 Orientar el cuerpo, enganchar los dientes con la tuerca sujetadora y atornillar el manguito de acoplamiento a la tuerca.
 Orientez le corps du connecteur, engagez les dents du corps dans l'écrou de serrage et vissez le manchon de raccord sur l'écrou.
 Gehäuse ausrichten, Gehäusezähne mit Klemmutter in Eingriff bringen und Kupplungshülse auf Klemmutter schrauben.
 Posicione a parte externa do corpo no conector e aperte-o com as mãos.

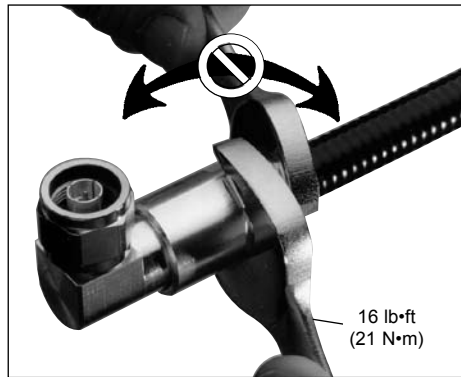
並將連接襯套擰到螺母上。



9

Hold clamping nut stationary and turn coupling sleeve.
 Mantener fija la tuerca sujetadora y hacer girar el manguito de acoplamiento.
 Maintenez immobile l'écrou de serrage et tournez le manchon de raccord.
 Klemmutter festhalten und Kupplungshülse drehen.
 Mantenha fixa a porca de aperto e gire a luva de acoplamento.

保持緊固螺母不動，擰連接襯套。



10

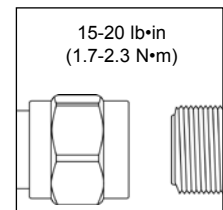
Apply heat shrink tube.
 Aplicar el tubo de termocongrimiento.
 Mettez en place la gaine thermorétractable.
 Schrumpfschlauch überziehen.
 Aqueça o tubo plástico.

加熱縮緊套管



11

Coupling torque.
 Par de acoplamiento.
 Couple de serrage.
 Anschlußdrehmoment.
 Torque de conjugação.
 配合扭矩



	表一 有毒有害物质或元素名称及含量标识格式					
	有毒有害物质或元素					
部件名称 (Part Name)	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
连接器 (Connector)	X	O	O	O	O	O

O: 表示有毒有害物质在该部件所有的均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求以下。
 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006规定的限量要求。

Andrew Corporation
 3 Westbrook Corporate Center, Suite 900, Westchester, Illinois U.S.A. 60154
 +1 (708) 349-3300 Fax (U.S.A.): 1-800-349-5444
 www.andrew.com

Customer Service 24 hours
 U.S.A., Canada, Mexico: 1-800-255-1479
 U.K.: 0800 250055
 Other Europe: +44 592 782 612

Notice: Andrew disclaims any liability or responsibility for the results of improper or unsafe installation, inspection, maintenance, or removal practices.
 Aviso: Andrews no acepta ninguna obligación ni responsabilidad como resultado de prácticas incorrectas o peligrosas de instalación, inspección, mantenimiento o retiro.
 Avis: Andrew décline toute responsabilité pour les conséquences de procédures d'installation, d'inspection, d'entretien ou de retrait incorrectes ou dangereuses.
 Hinweis: Andrew lehnt jede Haftung oder Verantwortung für Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Installation, Überprüfung, Wartung oder Demontage auftreten.
 Atenção: A Andrew abdica do direito de toda responsabilidade pelos resultados de práticas inadequadas e sem segurança de instalação, inspeção, manutenção ou remoção.
 Avvertenza: Andrew declina eventuali responsabilità derivanti dall'esecuzione di procedure di installazione, ispezione, manutenzione e smontaggio improprie o poco sicure.
 注意: Andrew 公司申明對於不恰當或不安全的安裝、檢驗、維修或拆卸操作所導致的後果不負任何義務和責任